

秋千典礼和圣鲁帕导师的隐迹日

圣. 巴克提维丹塔. 那拉亚那. 玛哈拉佳

鲁帕-珊那塔那高迪亚庙的迷人秋千

印度温达瓦娜 2003-8-8

整个温达瓦娜每年都有一个五天时间的大节日，这个节日叫做秋千-典礼，在这个典礼中，几十万的温达瓦娜居民和其他的朝圣者在各种庙里或者家里把主娜姐和奎师那的可爱小神像维佳亚-维果拉哈放在秋千上，拉着秋千的长绳子为她们做荡秋千的服务。

圣那拉亚那. 玛哈拉佳每年都在肯沙瓦基-高迪亚庙或者在鲁帕-珊那塔那-高迪亚庙里庆祝这个节日，之后很快地带着所有奉献者去果毕那塔-高迪亚庙，在那里他简短地谈论关于这个大节日的意义。

在雨季里(Sravana)，天空的云层织出雷鸣的声音，到处洒着毛毛细雨。夏季的炎热之后，此时的空气变得新鲜宜人，在温达瓦娜的森林里百花齐放。雅姆河两岸盛开着百莉，查梅莉，珠伊和玛达维等各种鲜花，四处充满着飞翔的蜂叫声“娜喋 娜喋。”杜鹃鸟歌唱着：“娜喋 娜喋”，孔雀和雌孔雀高叫着：“Keka keka”。

Ke 表示：“哪位男子能够做这种奇妙的事情？这是什么意思？思莉玛缇 娜迪卡的生气(maan)，她胆怯和耐性好象又高又无法移动的山峰。哪位男子，‘Ke’，能够粉碎那个山峰并使它消失无踪？这位男子是主奎师那？” Ka 表示：“哪位女子能够做这种奇妙的事情？有只名叫奎师那的强大疯狂大象，没人能够控制她。一位女子用她的生气神棒能够征服和控制那只大象，之后用她的纯爱镣铐锁住她。她是谁？她的名字叫做思莉玛缇 娜迪卡。”如此，孔雀和雌孔雀荣耀着主娜姐-奎师那。

绿色的雨季，干燥的夏季。雨季里万物再次充满生机。这时候，年轻新娘子的兄弟们都来她们的婆家那里接她们回娘家。思莉玛缇 娜迪卡还在她的婆家亚瓦特，因为她的哥哥斯里达玛还没有来接她回娘家。过了很长时间，最后在普尼玛，他终于来了，带了很多的衣服和装饰品来安慰思莉玛缇 娜迪卡的家婆佳缇拉。思莉玛缇 娜迪卡看到她的哥哥就哭了：“噢，我亲爱的哥哥，为什么你这么迟才来？雨季只剩下了几天，为什么你这么迟才来？你把我忘记啦？”

然后，思莉玛缇-娜迪卡快乐地和她哥哥离开婆家亚瓦特，回娘家瓦山阿-吾里沙巴奴普拉。在那里她见到了她的女朋友们，她们也是这时候回了娘家。重聚和相见在她们孩童时期一起玩过的地方，确实是一种非常美丽的感觉。

女朋友们做了一个秋千。她们总是在卡丹巴树上做秋千，不是在塔玛树上做。卡丹巴树的含义是它有思莉玛缇-娜迪卡的肤色，塔玛有奎师那的肤色。塔玛树不够稳定，但是卡丹巴树很稳定也很美丽。这表示思莉玛缇-娜迪卡的优越性-她用纯爱能够控制主奎师那。

radhe Jhulana padaro jhuki aye badara
jhuki aye badara, ghira aye badara

"女人们对娜姐说：'快来，荡秋千。美丽的雨云都飘过来了。很快就要下雨，如果你现在不来的话，你会错过机会，也会后悔。很多雨云都飘来了！"

"噢好朋友，别再生气，别再顽固。你是吾里沙巴奴-玛哈拉佳的女儿，你是很聪明的，别再顽固。为什么你要这种生气的心情？"

我们在给主娜姐-奎师那荡秋千时唱着这首歌。它描写了奎师那是怎么双手合十地坐在秋千上，等待着祂的情人。思莉玛缇-娜迪卡正在生气(超然纯爱的生气情感)，她的女友们想劝她来，她们说："请你别再生气了，快点去见你心爱的奎师那。祂正等待着你。"我们这样庆祝秋千-典礼和记忆主娜姐-奎师那的甜蜜逍遥。

[当圣那拉亚那·玛哈拉佳的谈论完毕时，二百多个奉献者陪伴着他，从鲁帕-珊那塔那庙去(走路五分钟远的)果毕那塔-高迪亚庙，在那里他们唱着同样的歌，给主娜姐-果毕那塔做了秋千典礼。然后，群集的奉献者坐在庙里的院子，再次听古鲁爹讲课。]

当我的古鲁玛哈拉佳，圣巴克提帕坚那-肯沙瓦-玛哈拉佳没有隐迹之前，他希望在温达瓦娜有一间庙。他在玛度拉有一间庙，但是在温达瓦娜没有。然后，在他隐迹不久，肯兰旺阿的一些富人给了这块地方，借助我西方奉献者的帮助，我们建造了鲁帕-珊那塔那-高迪亚庙。然后，加尔各塔的人又给了果毕那塔-高迪亚这间庙。灵性导师想在温达瓦娜有个地方的愿望很快地实现了两次。

明天是圣鲁帕导师的隐迹日。尽管有很多的伟大圣者，只有鲁帕导师被称为确定主采坦尼亚-玛哈帕埠的内心愿望(玛奴-毕思谭)的人物，当主玛哈帕埠来到拉玛肯里伽玛时，祂与圣鲁帕导师和圣珊那塔那导师见面，祂告诉他们："你们应该离开你们的家，跟我去温达瓦娜。"不久之后，他们离开了他们的家。主采坦尼亚-玛哈帕埠从温达瓦娜回来，在雅姆娜和恒河汇合的地方帕亚伽与圣鲁帕导师相见。主采坦尼亚-玛哈帕埠告诉他：

parapara-sunya gabhira bhakti-rasa-sindhu
tomaya cakhaite tara kahi eka bindu

["奉爱服务的超然甘露之洋大地没有人能够估计它的深度和宽度。然而，只是帮助你品味这种甘露，我给你讲述一点。(采坦尼亚-经 Madhya-lila 19.137)"]

主采坦尼亚把甘露之洋的一滴甘露给了圣鲁帕导师，而那一滴甘露足以淹没数百万和数百万个宇宙。然后，主采坦尼亚-玛哈帕埠在瓦拉那喜城与圣珊那塔那导师相见。

不久之后，圣鲁帕导师和圣珊那塔那导师来到温达瓦娜这里，开始执行他们的崇拜。鲁帕导师想："为了实现主采坦尼亚-玛哈帕埠的内心愿望，我要写一个剧本那塔康。我要在这本戏剧里解释思莉玛缇-娜迪卡和奎师那在温达瓦娜的美丽相会逍遥,和主奎师那离开温达瓦娜去了玛度拉和度瓦拉卡的分离逍遥。我会解释思莉玛缇-娜迪卡和她所有女友以她们的扩展用某种方法去了度瓦拉卡，变成了主奎师那的 16,108 个王妃。"他决定写出这些。但是，当他去圣地佳岗那塔-普里时，他来到沙提亚巴玛-普拉。在那里思莉玛缇-莎提亚巴玛-叠维在他的梦中出现并告诉他："不要把它写成一个剧本。你应该把它分成两部。"

之后，当圣鲁帕导师最后来到佳岗那普里和见到主采坦尼亚 玛哈帕埠时，主确实了他在梦中听到的思莉玛缇-莎提亚巴玛的讲话。主玛哈帕埠告诉他："不要把主奎师那带出温达瓦娜。"

krsno 'nyo yadu-sambhuto
yah purnah so 'sty atah parah

vrndavanam parityajya
sa kvacin naiva gacchati

["那位奎师那是瓦苏爹瓦奎师那，亚度-库玛拉。祂和南达-玛哈拉佳的儿子奎师那不同。亚度-库玛拉奎师那在玛度拉城和度瓦拉卡城展现逍遥时光，但是南达-玛哈拉佳的儿子奎师那从来没有离开过温达瓦娜。" (采坦尼亚-经 Antya-lila 1.67)]

"奎师那从未离开过温达瓦娜。祂一步都没有离开过温达瓦娜。" 圣鲁帕导师把他的剧本分为两部。第一部叫做斯里-维达达-玛达瓦-奎师那的温达瓦娜逍遥；和第二部叫做斯里-拉里塔-玛达瓦，祂去度瓦拉卡城，温达瓦娜的所有牧牛女郎以度瓦拉卡王妃的形象与祂再度一起。

圣鲁帕导师为什么要这样做？这是一个非常深奥的真理（诗丹塔）。圣卡维-卡那普拉是一个非常伟大的奉献者，他写了斯里-阿南达-温达文阿-昌普。他在这本书中讲述了主奎师那从出世到夜舞逍遥拉沙-丽拉和神圣爱侣的秋千逍遥，之后，他停顿在那里，没有继续再写。他没有描述奎师那去玛度拉和度瓦拉卡的逍遥，因为，纯粹奉献者很难忍受这种分离情感。他想："我的女主人娜迪卡不能忍受这种分离，因此我不再写了。"

然而，圣鲁帕导师写了相见和相分两种情感—因为这种分开情感是一种非常深奥的超然狂喜感觉。在相见时，尽管娜姐娜妮和奎师那是在一起，心里有点象忘记或者失去。另外，在相分时，心里有种更新再更新的完整相会。这不仅仅是内心的感觉，但是有时候表面上也有影子的存在（情人真正出现的短暂感觉）。

圣鲁帕导师知道这些非常深奥的超然真理（哲学真理），想在世界上定立主采坦尼亚-玛哈帕埠的愿望，和荣耀分离情感（维帕浪巴-帕瓦）。尽管这种分离情感非常高深，但是在相见时，很多超然的情感都无法展现出来，然而，这是我们的目标。没有高迪亚的圣者想主娜姐和奎师那永远分离。哪一种人会想要这些？吾拉佳居民不会想要这些。可是，维帕浪巴-帕瓦，分离的情况是存在的。圣鲁帕导师在斯里-吾基瓦拉-尼拉玛尼里解释了这点："Na vina vipralambha sambhoga pusti masnute。没有这种分离情感就无法滋润相见的情感和使情感达到最高程度。相分情感是非常重要的，因为这种情感滋润相见的甜蜜感觉。"

当圣鲁帕导师和主采坦尼亚-玛哈帕埠在圣地普利的时候，主在坛车-典礼中起舞并说出了世俗诗篇（沙提亚-达帕那）里的诗节：

yah kaumara-harah sa eva hi varas ta eva caitra-ksapas
te conmilita-malati-surabhayah praudhah kadambanilah
sa caivasmī tathapi tatra surata-vyapara-lila-vidhau
reva-rodhasi vetasi-taru-tale cetah samutkanthate

["那位在我年轻时偷走了我心灵的人，现在又是我的主人。这是采陀月季里的同样月光照耀之夜。也是同样的玛拉提花香，和从卡丹巴森林吹来的同样芬芳微风。在我们亲密的关系中，我依然是那个情人，但是，在这里，我的心是不快乐的。我很想回到雷瓦河畔的维塔喜树下的那个地方。这是我的愿望。"]

没有人能够明白主采坦尼亚-玛哈帕埠为什么说出这首诗，和在祂的心里是什么情感。然而，那个名叫鲁帕的年轻人也在那里。听到主采坦尼亚-玛哈帕埠说出的这首诗之后，另一首诗就出现在他的心中，他写了那首诗：

priyah so 'yam krsnah saha-cari kuru-ksetra-militas
tathaham sa radha tad idam ubhayoh sangama-sukham
tathapy antah-khelan-madhura-murali-pancama-juse
mano me kalindi-pulina-vipinaya sprhayati

[这是思莉玛缇-娜姐娜妮说出来的诗："我亲爱的朋友，现在我在库鲁沙陀的战场上与我最老和最心爱的朋友奎师那相会，我是同样的娜姐娜妮，现在我们一起见面。这是很愉快的事，但是，我依然想回去雅姆娜河畔的森林树下那里。想听到回荡在温达瓦娜森林里，祂的甜美笛声的第五音符。" (采坦尼亚-经 *Madhya-lila* 1.76)]

圣鲁帕导师在这首诗里阐明了主采坦尼亚-玛哈帕埠的内在心意，如此，他给世界透露了帕拉琪亚-拉沙的重要性。当主玛哈帕埠隐迹之后，对帕拉琪亚-拉沙的讨论不显突出。按照世俗的情感著作拉沙-经典，非婚姻的爱是不道德，违法和罪恶的。圣鲁帕导师是那位在这个世界上，确定了主采坦尼亚-玛哈帕埠内心愿望的伟大人物。除此之外，他也展现了相分（维帕兰巴）和相见（尚波伽）的无穷色彩和惊奇，他也确定了婚外情（帕拉琪亚-拉沙）的优越性。他通过使用很多不同的经典和著作证实了至尊主奎师那不是平凡的情夫和娜迪卡不是平凡的情妇。换言之，世俗的情夫和情妇相见时的那种物质情感是非常罪恶的。但是，主奎师那是一位超然人格，祂可以做任何事情。因此，如果祂是婚外情的对象，那就没有任何错误和缺点，相反地，这是甜蜜纯爱（玛度里亚-佩玛）的至高和至纯展现。

圣鲁帕导师确定的事实是：主奎师那自己来这个世界，品味这些情感。以主采坦尼亚-玛哈帕埠的身份，主奎师那自己体验了这种深藏在思莉玛缇-娜迪卡的婚外奉爱甘露（帕拉琪亚-巴克提-拉沙）：

anarpita-carim cirat karunayavatirnah kalau
samarpayitum unnatojjvala-rasam sva-bhakti-sriyam
harih purata-sundara-dyuti-kadamba-sandipitah
sada hrdaya-kandare sphuratu vah saci-nandanah

["愿至尊主，思莉玛缇-莎琪-妈塔的儿子，超然地位于你们的心灵深处。祂有灿烂的黄金肤色，由于祂的无限仁慈，祂出现在卡利年代，赐予没有任何化身曾经给予的珍宝：最卓越和最辉煌的奉爱服务甘露，'超然情侣的纯爱甘露。'"(采坦尼亚-经 *Adi* 1.4)]

因此，圣鲁帕导师是那位在这个世界上，确定了主采坦尼亚-玛哈帕埠的内心愿望的伟大人物：

sri-caitanya-mano-'bhistam
sthapitam yena bhu-tale
svayam rupah kada mahyam
dadati sva-padantikam

["我出生在黑暗的愚昧中，我的灵性导师用知识之光打开了我的眼睛。我向他奉上最谦卑的顶拜。圣鲁帕导师，帕布帕德，他在这个物质世界上确定了实现主采坦尼亚的愿望使命，什么时候他会给我，他莲花足的庇护？"]

这些评议和哲学的结论是无限的深奥，也很难理解。因此，最重要的是人必须在真正导师和圣者的指导下，用他的全部时间和精力，不辞劳苦和热心地为那位导师的服务工作，念诵圣名和做崇拜。人也必须努力地了解和认识圣鲁帕导师显现在这个世界上的理由，和他写了那么多书是为了什么：奉爱-拉沙-甘露之洋，

吾基瓦拉-尼拉玛尼，维达各达-玛达瓦和拉里塔-玛达瓦。除非人托庇于导师的莲花足和做出最大的努力想了解这些主题，不然的话，他就会被玛亚拐走和从事世俗的行为。这是最主要的重点。

Guara premanande!

中文翻译:雅淑姐娜-达施